

Rio MIRA

Årgang 19

April 2006

nr.1

**Foreningen Rio Mira indkalder
til Fællesmøde**

Årsmøde

Lørdag 29.april 2006 kl. 14.00

Christianshavns Beboerhus

Dronningensgade 34, 1420 K.



Årsmøde

Lørdag 29.april 2006 kl. 14.00

Christianshavns Beboerhus

Dronningens gade 34
1420 København K
i lokalet Nisten(samme sted som sidst)

dagsorden

1. valg af dirigent og 2 referenter
2. godkendelse af referat fra seneste Fællesmøde
3. beretning fra administrationsgruppen
4. godkendelse af revideret regnskab
5. beretning fra arbejdsgrupper og udvalg
6. forslag fra arbejdsgrupper og udvalg
7. forslag fra medlemmer
8. valg af administrationsgruppe
9. vedtagelse af husorden
10. evt.

Det er vigtigt du møder op da der er vedtægtsændringer og ændringer af husorden på programmet. For at disse punkter kan vedtages kræves at minimum halvdelen af medlemmerne er repræsenteret på mødet.

A-gruppen glæder sig til at se så mange som muligt.

Og husk

Hvis I ikke kan møde op – så fremsend fuldmagt til mødet.

Det er stadigt vigtigt aht. vores beslutningskraft!

Referat af Fællesmøde i Foreningen Rio Mira

Lørdag den 26. november 2005.

til stede:

Vagn 106, Ole 144, Finn 153, Hans Kristian 2, Nikolaj 157, Birthe 122, Karin 101, Jette 148, Kari 114, Marianne 98, Erik 160, Erling, 57, Hulda 159, Mette 138, Margit 121, Inge 128, Frede 154, Ellen 91, Signe 150, Hanne 40, Mogens 126, Per 13, Marianne 73, Finn 69, Julie 146, Karin 151, Niels 117, Jørgen 132. Samt fuldmagt fra Joao 119, René 72, Lars 123, Jesper 158, Francisco 140, Mogens 149, Gerhard 53, Jens 18, Anne Marie 38, Thomas 76.

1) Til dirigent blev valgt Karin West Thomsen 151; Vagn P. Andersen 106. Til referenter: Erik 160 Philipsen og Ole Jørgensen 144

2) Referat Godkendt.

3) Beretning fra A-gruppen : Ole 144 gennemgik perioden fra sidste årsmøde og frem til dato i hovedtræk. Vagn 106 opsummerede på Nordport-sagen. Modparten er blevet mere forhandlingsvenlig efter opfordring fra hendes egen advokat. Det er vigtigt at bruge Nordporten for at bevare „hævd“ på adgangen. Derudover henvises der til de skriftlige referater fra a-gruppemøderne som er trykt i bladet og yderligere offentliggjort på foreningens hjemmeside.

4) Beretninger fra grupperne:

Byggegruppen: Hans Kristian redegjorde for kommende projekter offentliggjort i bladet.

Erik 160 spurgte til hvordan man kunne få information om de evt. kommende byggerier;

Idet evt. ombygninger forbedringer på huse, kunne medføre at der ikke var så mange sovepladser i en periode. Hans Kristian ville sørge for den fornødne information.

Landskabsgruppen: Karin 101, redegjorde for deres ønsker til forbedringer - samt hvad der siden sidst var blevet gennemført; bl.a. den ene del af appelsinplantagen beskåret, ansvaret omkring fårene er overgået til a-gruppen. Indstillinger il fremtiden er offentliggjort i bladet samt på hjemmesiden.

Jørgen 132, der er nu udfærdiget en plan over grunden, hvor fårene må være, endelige forhandlinger med hyrde om denne plan er overdraget til a-gruppen. Jørgen mener der skal udfærdiges en egl. Kontrakt med hyrden.

Herefter udspandt der sig en diskussion om fårenes berettigelse på Quintaen. De kære kræ får indtil videre lov at være på stedet.

Inventargruppen; Marianne 073, der er ikke mange midler pt; men glæder sig til at købe ind til de nye huse m.v.

Grundet manglende økonomi har der ikke være holdt møder i en periode.

Fritidsgruppen; Finn 153, der er ikke sket det store.

Bladgruppen; Kari 114 og Hanne 40; info til bladet e-mails til Hanne , alm. Post til Kari.

Signe påpegede at der havde været problemer med hendes indlæg.

It-gruppen; Nikolaj; der er intet sket; men det kommer, skal lige have overstået en fødsel.

5) Budget: Mogens 126 redegjorde for budget. Budget

godkendt.

6) Forslag fra Byggegruppen

Hans Kristian 2, redegjorde for byggeprojektet endvidere se side 2 i bladet, der står det

Det er punkterne 1-9 der omhandles i afstemningen.

Signe 150 mente ikke forslaget kunne stilles til afstemning.

Følgende stilles til afstemning:

Forslag til ombygning med videre på Quintaen jvf bladet side 2.

Forslaget stillet til afstemning

For forslaget 35 ; 1 imod 1 undlod ; forslaget er vedtaget

Punkt 2. Ole 144, redegjorde for forslaget samt følgerne af kaution

Signe 150 var uenig og redegjorde for sit synspunkt.

Hulda 159 ønskede en brandforsikring i forbindelse med optagelse af lån.

A-gruppen ligger pt i forhandlinger omkring brandforsikring.

Herefter debat omkring kaution. Kautionen omhandler kun kr. 15.000,-.

Kautionen gælder til man bliver frigjort for den af Ringkøbing Bank det kan evt. ske i forbindelse med udmeldelse af foreningen, og der kommer et. nyt medlem ind.

Behovet for at løse sikkerhedsstillelsen for lånet med kautionsforpligtelse skyldes, at man ikke i Portugal, som i Spanien og andre EU-lande endnu ikke kan opnå lån mod sikkerhedsstillelse i fastejendom. En EU-harmonisering på området kan imødeses, således at vi inden for en overskuelig fremtid kan udnytte Quintaen store ejendomsværdi som sikkerhed for lånet, således at kautionisterne kan blive frigjort.

En ikke uvæsentlig oplysning, kautionsforpligtelserne træde først i kraft efter et evt. salg af Quintaen, som vil indbringe en pris som vil kunne dække vor gæld til Ringkøbing Bank.

Følgende blev sat til afstemning:

Fællesmødet afholdt 26/11-2005 giver hermed administrationsgruppen bemyndigelse til at optage lån stort kr. 740.000,00 på bedst mulige vilkår, dog således at den månedlige ydelse på lånet ikke overstiger vor nuværende ydelse på eksisterende lån.

For 33 , 1 i mod og 3 undlader.

Signe 150 stemmer imod.

Forslaget er vedtaget

Punkt 3.

Vedr. ændring af vedtægter.

Der udspandt sig en debat. Følgende sendes til afstemning:

Det vedtages at ændre § 6.1. som følger:

“6.1. for kautionsforpligtelse, som nogle af foreningens medlemmer har påtaget sig for at opnå banklån og kassekredit, hæfter foreningens medlemmer internt med lige store andele. Endvidere hæfter hvert enkelt medlem med en begrænset kaution på op til kr. 15.000,00 overfor Ringkøbing Bank A/S.“

For forslaget 36, imod 1

Signe 150 imod.

Forslaget vedtaget

Punkt 4

Priserne reguleres, så de konsekvent på alle punkter er lig med 50% af et alm. Medlemskab.

Debat.

For forslaget 34, 1 imod og 2 undlod.

Forslaget er vedtaget

Punkt 5

Der oprettes et medlemskab for børn - og unge. Der opstod debat - der var mange uklarheder i forslaget; så a-gruppen trak forslaget.

Punkt 6

Gæstepenge foreslås sat op fra de nuværende 8 Euro til 10 Euro.

Gæstepengesatsen på 5,5, Euro fastholdes.

Der opstod debat og herefter blev forslaget sat til afstemning

For forslaget 17, imod 16 og 4 undlader

Forslaget er vedtaget

7)

Punkt 1

Karin 101 redegjorde for forslaget;

Pligt til at anmelde sin ankomst til Quintaen.

Derefter debat.

Følgende blev sat til afstemning:

Pligt til at anmelde sin ankomst til Quintaen og oplysning om

ophold skal ske 14 dage før ankomst. Konsekvens for

manglende besked er at medlemmet overgår til gæstestatus, dog

skal der ikke betales gæstepenge.

For forslaget 24, imod 8 og 5 undlader.

Forslaget er vedtaget

Herefter forlader to stemmer mødet

Punkt 2

Kontingenthøjelse fra kr. 810,- til kr. 900,- pr kvartal-

Forslagsstiller Marianne 73,

Der opstod debat om for og imod

Forslaget sendes til afstemning

For forslaget 6, imod 27, 2 undlader

Forslaget er forkastet

Yderligere en person forlader mødet

Punkt 3

Ret til værelse sker efter følgende rangorden ved Signe 150

1. medlemmer

2. voksne betalende medlemsbørn

3. gæster

debat - med efterfølgende afstemning

for 1 imod 29 og 4 undlader

forslaget er forkastet

Punkt 4

Prisændringer ved Signe 150

1. gæstepenge og partnere/ægtefæller: 15Euro

2. plejebørn betaler: 15 Euro

3. børnepris for gæstebørn op til 18 år: 8 Euro

4. ungdomsmedlemmer 18-30 år betaler halvt kontigent

debat og herefter afstemning som en helhed

for forslaget 1, imod 31 og 2 undlader

forslaget er forkastet.

8) Valg af revisor Mogens 126 blev valgt til ny revisor fra 1.1.2006.

9) Vedtagelse af husorden.

De ændringer der er sket iflg. De vedtagende forslag fra grupperne samt medlemmerne indføres i husorden. De ændrede vedtægter samt husorden sendes ud til medlemmerne når de er rettet til.

10) Evt.

Navn på „hønsehuse“ blev Casa Galinhas. Der skal findes nogle tovholdere på en medlemsweekend : Frede 154 kendte til et sted hvor det kunne holdes. A-gruppe og Frede taler samme straks i det nye år.

Byggegruppen holder møde hos Hans Kristian 02 den 29.11.05 kl 17.00.

Signe 150 melder sig ud af inventar -gruppen

Vandrapport kan ses hos Karin 101

Rettelse!

I juni nummeret 2005 under rubrikken restancer pr 16.4-9.6 2005

Optræder medlem nummer 150 Signe Sylvest

Dette var en fejl, Signe Sylvest var ikke i restance.

De ansvarlige for kontingentregnskabet beklager.

Rio Mira kontingent indbetalinger:

I dette nr. af bladet kan jeg desværre ikke vise jer den sædvanlige regnskabsoversigt. Bladets deadline ligger før sidste betalingsfrist for kontingenterne for 2. kvartal.

Men pr. 1. 4. 2006 manglede følgende medlemmer stadig at betale for 1. kvartal 2006:

013, 040, 051, 069, 113, 119, 140, 145, 146, 147, 148, 149, 155, 160 og 161.

Nogle af disse medlemmer skylder jo mere end det ene kvartal, bl. a. rykkergebyr(er).

Jeg skal gøre opmærksom på, at det er hvert enkelt medlems eget ansvar at få betalt sit kontingent.

Er der tvivl, kan man kontakte undertegnede. Dog først efter den 18. 4. Nu skal vi ned og nyde Quintaen.

De bedste hilsner

Vagn 106

Kontingentregnskaber

Vi aftaler fællesspisning på mødet!

Referat af A-gruppen den 27. marts 2006.

Til stede: Finn, Karin T., Mogens, Ole, Vagn og Karin R.

Dagsorden:

- 1) siden sidst i a-gruppen
- 2) forberedelse af møde med Ana Amaro vedr. Nordport samt forsikringsagent i påsken 2006
- 3) nye medlemmer til a-gruppen
- 4) status byggeri
- 5) fårene de kære kræ - kan vi finde en fælles holdning til Årsmødet
- 6) tiltag til nye medlemmer
- 7) hjemmeside
- 8) forberede dagsorden til Årsmødet
- 9) deadlines til blad i forbindelse med møde indkaldelse
- 10) indkomne forslag fra John
- 11) fastholdelse og opfølgning af beslutninger
- 12) visioner for Quintaen rent landskabsmæssigt -
- 13 evt.

Ad 1)

Mogens gennemgik årets regnskab (2005). Han sørger for at fremsende til bladet. Vi har i den forløbne tid haft en del henvendelser fra interesserede, men ingen har dd. ført til indmeldelser. Anabela skal have besked om den forhøjede pris for gæster på Quintaen.

Ad 2)

Vagn gennemgik de sidste henvendelser fra vores advokat. Hun spørger til, om vi vil betale for en 'registrerings' plan fra Det geografiske institut. Den er nødvendig for en korrekt omplacering af skelsten, så vi får vores 372 m² præcist placeret. Det accepterer vi, og Vagn giver Ana Amaro besked. Først når dette er på plads, kan vi overveje opførelse af hegn mellem vores og naboens grund. Men på mødet i Odemira skal vi tale med hende om at få en afslutning på forholdet omkr. den ulovligt opførte vandtank og hendes psal Karin T., Ole og Vagn tale med forsikringsmand om brandforsikring. Vi skal få afklaret spørgsmål om selvrisko. Kun huse, ikke inventar, skal forsikres.

Ad 3)

A-gruppen har henvendt sig til nogle af de nyere medlemmer af foreningen i forhold til Årsmødets valg af A-gruppe, hvor Mogens, Karin T. og Finn jo holder op. Frede Kristensen 153 og Hulda Mader 159 vil gerne stille op. Her under mødet venter vi at høre fra Nikolaj Hendel 157, der overvejer. *Uden for mødereferat - senere samme aften sagde Nikolaj også ja til at stille op.* Vi er meget glade for deres tilsagn. Karin T. og Finn vil gerne stille op som suppleanter til bestyrelsen.

Ad 4)

Får? Vil vi fortsat have dem eller ej? Vi har til stadighed haft

problemer med, at fårene ikke er blevet, hvor de skulle være. Og at de har spist vegetation, de ikke skulle spise. Vi vil lægge det ud til årsmødet at træffe beslutning, om vi skal fortsætte med får ved hyrden Joaquim. Vagn, Mogens og Finn peger på at stoppe med får. Mens Ole og Karin T. ønsker oplysninger om, hvad det vil koste os ikke at have dem i form af græs/ukrudts pleje. Vagn og Karin taler med Carlos herom. Samt spørger til, om der eksisterer nogen offentlige krav for området - landskabspleje - i forhold til brandsikring.

Ad 6)

Finn spørger til, om vi ikke kunne få en artikel i fx Politikens Rejsemagasin. Dette får vi ikke afklaret. Vi taler om mulighederne for at interessere de unge, især medlemmers voksne børn. Finn vil komme med ændringsforslag til Vedtægternes § 4.3. til vedtagelse på Årsmødet.

Ad 7)

Ang. hjemmesiden ligger den lukkede del ikke i foreningens domæne. Dette skal ændres. Derudover skal A-gruppen have adgangskoderne. A-gruppen vil gerne bevilge 2000 kr. til arbejdet med at få opdateret hjemmesiden. Nikolaj kan få hjælp hertil af Huldas mand, som har sagt, at han gerne vil bidrage med sin kunnen.

Ad 8)

Husordenens § 3.2. re: "... Madrasserne klodses op..." skal ændres. Finn laver forslag. Ole laver møde indkaldelse til Årsmødet den 29. april i Christianshavns Medborgerhus. Dagsorden iflg. Vedtægter.

Ad 9)

Deadline til bladet må være den omkr. 1. 4. I hvert fald skal bladet være ude senest lørdag den 8. april i forhold til vedtægtsbestemmelser. Husordenens § 5.4. skal konfirmeres til Årsmødet efter den forløbne 3 års prøvetid. Husordenens § 5.4. skal revideres/konfirmeres til Årsmødet efter prøvetiden. 5.4. er indsat som en prøveordning på 3 år. Hvor medlemmers børn (over 18 år) eller medlemmers forældre kan få udstedt et familiepas. Der har været udstedt 3 familiepas i denne periode.

A-gruppen vil ved udstedelse af familiepas tage hensyn til belægningsgraden og vurdere, om man kan have en bekendt eller 2-3 med på turen. Det er naturligvis på medlemmets ansvar, at de tager derned.

Ad 10)

A-gruppen tager Johns indlæg ad notam.

Ad 11)

Weekendmøde om fremtid og visioner bør ikke glemmes. Ole tager det op med Frede.

Dårlig oprydning og tjekliste for afrejse. Sidste er ikke kommet på plads, blevet indarbejdet. Vagn og Karin ser, hvad de kan finde nede på farmen.

Finn tjekker med Hans Kristian, hvordan det går med brandtæpper og første hjælps kasser.

Carlos er gået i gang med nybyggeriet. Han er begyndt med at tage tagene af Portuguesa og Hønehuse. Der vil ikke være noget byggeri på Messinha før til sommer. Så indtil ultimo juni kan man udmærket bo der.

A-gruppe møde den 14. 12. 2005.

Til stede: Finn, Karin W. T., Mogens, Ole, Vagn. Afbud fra Karin R.

1) Godkendelse af sidste ref.

2) Siden sidst

Carlos har fortalt, hvordan han har svært ved at forstå sammensætningen af de enkelte poster i vores budget. Vi må i det nye år se at få et møde med Carlos herom. Men vi foreslår, grundet Carlos' travlhed, et møde, hvor han inviteres og lønnes for sin tid.

Samtidig skal vi have skrevet til Carlos her før jul ang: Vigtigheden af at holde sig inden for rammen af de 600 € til ad hoc opgaver på grunden/i husene. Men at han også hele tiden må holde en reserve af dette beløb tilbage til akut opståede og uforudsete problemer. Videre at vi meddeler Carlos, at vi på Fællesmødet vedtog at gå i gang med byggeriet ind i det nye år. At vi derfor optager lån til finansiering. Men at vi af praktiske grunde ikke kan have en finansiering klar før medio februar 2006. Og at byggeriet derfor ikke kan påbegyndes før dette tidspunkt.

Mogens fortalte om brandforsikringen, at han havde været i kontakt med Zurich's danske afdeling, som ikke kan påtage sig nogen involvering af en forsikringssag i Portugal. Vi skal have Ana Amaro ind over denne sag igen. Konkret skal vi have en lokal forsikringsmand ud på grunden sammen med en repræsentant for foreningen samt Amaro. Mogens indskræper, at der skal holdes meget fokus på forhold omkr. forbehold i en evt. kommende brandforsikring. Det vigtige er, om vi kan få en sådan forsikring, der kan holde os dækket mhp. på reetablering efter brand.

Ang. færehegnene. Carlos har fået tegning over grund med hegn. Vagn spørger, om han har fået talt med Joaquim.

Ang. Nordporten. Vagn henvender sig til Ana Amaro med følgende: Vi ønsker nu en afgørelse med et dokument, der godtgør, at det ulovligt opførte bassin kun kan forblive liggende mod en erklæring om fælles brug. Og at portalen ligeledes respekteres som fælles indkørsel til naboens og vores grunde. Mht. til reetablering af de 372 m² (der mangler pt. 23 komma et eller andet af vores grundstykke) skal vi have advokat og en myndighedsperson ud til stedet for at flytte skelsten nr. 21. Endelig skal vi gennem advokater have rettet en henvendelse til Cidália Machado, om hun er interesseret i at medvirke til opførelsen af et fælles hegn mellem vores 2 grunde. Hvis der ikke kommer svar på dette inden for en måned, kan vi nemlig handle på egen hånd (uden at genere nogen portugisisk opførsels kodeks.) Dernæst er det vigtigt, at vi får låge i færehegnet (i den nye position, der skal inkludere det lille stykke jord), så vi selv de facto kan begynde at anvende denne tilkørselsvej.

Og vi skal have rykket Ana Amaro for en udtalelse om vores forslag til en kontrakt mellem os og Joaquim. Og vi skal have rykket for en oversigt over hendes hidtidige kontakter med modpart i nabosagen.

3) evaluering af fællesmødet

Fællesmødet gik fint, synes vi. Dette skyldtes bl.a., at vi som

gruppe havde forberedt os grundigt. Og at vi brugte hele to timer på et formøde. En metode vi vil tage lære af og genanvende. Og i øvrigt var det da dejligt, at der var så stor, ja næsten enstemmig opbakning til de store beslutninger.

4) den videre gang i forbindelse med optagning af lån i Ringkøbing Bank.

Ole gennemgik den hidtidige korrespondance med Ringkøbing Bank. Den kommende handleplan inkluderer: 1) skrivelse til samtlige medlemmer mhp. at få oplysninger om CPR-numre til låneansøgning. Om denne skal det præciseres, at samtlige medlemmer kommer til at kautionere for 15.000 kr. Men at ens kautionsforpligtigelse ophører ved en evt. udmeldelse af foreningen. 2) at vi siger ja til Ringkøbing Banks lånevilkår. Og 3) at vi ultimo januar indkalder alle medlemmer til at møde i København mellem os og en repræsentant fra RB mhp. underskrivning af lånedokument.

Ole går videre med den praktiske planlægning af forløbet. I forlængelse heraf skal vi have rettet vores „Vedtægter“ og „Husorden“ i konsekvens af Fælles-mødets beslutninger. Karin og Vagn tager sig af dette.

5) formalisering af samarbejdet mellem a-gruppen og gruppen for fysisk planlægning ang. byggeriet i Portugal.

Mogens lagde ud med at gennemgå forretningsgangen for det sidste store byggeprojekt på grunden, som kørte med en række enkelte entreprenører/håndværkere, som gav priser på og udførte enkelte elementer af byggeriet, fx nye vinduer/døre til det hus og det hus.

Vi havde en lang snak om metoder til gennemførelsen af byggeprojektet Messinha-Galinha-Português. Vi finder det uundgåeligt, at den endelige indgåelse af en aftale mellem os og Carlos om igangsættelsen af byggeriet kræver vores tilstedeværelse i Odemira. Og at det skal være en fra a-gruppen og en fra bygge gruppen, der må være der sammen med Carlos. Og vi foreslår videre, at vi beder vores advokat Ana Amaro om hendes tilstedeværelse ved dette møde først og fremmest som en tolke mulighed i forhold til Carlos.

Vi talte længe om to principielt forskellige måder at håndtere dette på. Nemlig at vi enten får udfærdiget en udspecificeret byggekontrakt med en prisramme, her med vægt på det udspecificerede. Eller at vi sætter gang i byggeriet efter løbende regning på enkeltdelene med beløb på timeforbrug og materialer. Men naturligvis med et rammebeløb som overordnet sigte, de 38.000 € Carlos har givet tilbud på. Men med en procentsats som „buffer“.

6) nyt fra grupperne.

Finn nævner, at inventargruppe er sat i gang med at tænke på at få brugt budgetterede midler.

ISDN forbindelse oprettet på grunden. Finn tjekker med Niels Tessing.

Hjemmeside. Vi konstaterer, at de værste fejl er korrigeret nu. Men vi vil gerne have revideret hele hjemmeside projektet. Vi finder det vigtigt, at den lukkede del af hjemmeside kommer til at ligge i foreningens regi på en eller anden måde. Finn tager det op i samarbejde med Karin 101.

Vagn sender Carlos' arbejdsedler fra januar til oktober 2005 til oversættelse hos en translator, Vagn har forbindelse med.

7) opfølgning på weekendmøde.

Ole kontakter Frede og Marianne for at høre om, hvordan det går med et weekendmøde om fremtid for Foreningen.

8) Evt.

Vi har bedt Carlos om tegninger af de nye vandledninger - deres rørforbindelser, stophaner mv. Vagn går videre med dette. Vi skal også have gjort Carlos opmærksom på defekt komfur i Porcos.

A-gruppen indkalder til næste møde den 16. 1. 2006 kl. 17:00 på

Dampfærgevej 8 med delta-gelse af Byggegruppen, der selv sørger for indkaldelse af medlemmer af byggegruppen. Mødet skal handle om byggesagen. Hvem der gør hvad og med hvem under byggeriet. Særlig med henblik på at have kontakten med Carlos og i hvilken form Carlos skal udføre arbejdet !
+ Fremlæggelse af revideret byggeplan !

Ref. Vagn 16.12.2005

KÆRE MEDLEMMER — SE HER :

Jeg har lige modtaget mail fra Portugal om, at flere af de nye senge i hovedhuset er ødelagte i benene. Dette sker fordi nogle medlemmer (- eller deres gæster) stiller sengene på højkant ved afrejse, hvorved benene knækker.

LAD VÆRE MED DET !!

Indtil andet foreligger - så lad sengene stå. Det er kun madrasser uden box (fx i Porcos), der skal stilles på højkant.

Dernæst er det vigtigt, at I husker at melde til mig (inventargr.), hvis der er ødelagte ting ved afrejse.

Det gælder for ødelagte stole - lamper der smadres - stole der smelter, fordi de står for tæt på ovnen ! - ødelagte dørlåse - service der smadres — ja alt, som ikke fungerer. Det er smadder irriterende for de næste medlemmer, at tingene ikke fungerer når man ankommer, og de respektive grupper har ikke en chance for at vide besked, hvis I/du ikke melder tilbage.

Det er rimeligt overskueligt, at sende en mail til mig ved hjemkomst.

SÅ KÆRE MEDLEMMER - STRAM LIGE OP
OMKRING DET. Marianne (73) inventargruppen

NYT FRA BYGGEGRUPPEN

Referat af byggemøde afholdt den 16.01.2006, kl. 17.00 på Dampfærgevej 8 omhandlende økonomi/prioriteringsliste af ombygning/renoveringsarbejder på farmen.

Tilstede: A-gruppen: Karin R, Finn, Vagn

Byggegruppen: Niels, Per, Jørgen, Finn og HKO

Ombygning af Casa Portuguesa og Frangos incl. terrasse alt jf. fremsendte tegninger 1-8 af 08.09.05-14.09.05 samt beskrivelse af 15.09.2005.

Økonomi:

- Murer, tømrer/snedker, maler, el og kloak, samlet økonomi

38.000 euro

ca. kr. 285.000

- Hårde hvidevarer, køleskab, gaskomfur m. ovn, el-vandvarmer afsat

ca. kr. 8.500

- Ovn, Lotus type 60 med tilslutning af centralvarme (3 radiatorer)

ca. kr. 40.000

- Ikke prissat, ekstra toilet + prisstigning

ca. kr. 20.000

- Kloakpumpe, fittings og rør

ca. kr. 7.800

- Bredbånd+computer+printer

ca. kr. 12.000

Mesinha:

- Nyt tag på Mesinha huset udført som Casa Portuguesa

11.600 euro

ca. kr. 87.000

- 2 vinduer/glas i hoveddør

ca. kr. 6.000

Multibanen:

- Multibane færdiggøres, afsat

ca. kr. 80.000

Porcos:

- Ombygning vinduer Porcos

ca. kr. 6.000

Casa Portuguesa og Frangos:

- Inventar

ca. kr. 20.000

Indgang Farmen:

- Murede portal/containerplads

ca. kr. 10.000

Samlet økonomi

ca. kr. 582.300

Entrepriseoplæg til Carlos gennemgået og vedhæftet.

Modtaget tilbud for vedligeholdelses arbejder mandag den 29.08.05 samlet entreprise kr. 15.125,- godkendt. Vagn fremsender accept til Carlos.

Ovennævnte mailet til mødedeltagere samt Joao, Hanne, Kari, Marianne, Francisso, Mogens, Ole, Karin W.

Referent: Hans Kristian

Carlos Manuel G.G. Martinho da Silva
Canalizador/Pedreiro/Pintor
n° Cont. 815539959

Entrepriseaftale.

Kære Carlos

Så er endelig aftale for byggearbejderne på plads. Du bedes venligst gennemgå nedenstående entreprisegrundlag, vi forventer alle beskrevne arbejder afleveres fuld færdige fra dig. Er der tvivl om konstruktioner/installationer bedes du kontakte byggegruppen for afklaring.

Entreprise:

- Murer, tømrer/snedker, maler, el og kloak.
- Tillægspris bedes fremsendt jf. rev. tegning nr. 1+6 af 17.01.06 for 1 ekstra toilet incl. kloak herunder ventilation ført over tag. Bemærk venligst loft i rum 1 udgår og port leveres som vippeport udført i aluminium indfarvet husets øvrige vinduer udvendig.

Grundlag:

- Beskrivelse af 15.09.2005.
- Tegning nr. 1 af 08.09.05
- Tegning nr. 2+3 af 14.09.05
- Tegning nr. 4 af 08.09.05
- Tegning 5 af 09.09.05
- Tegning 6 af 08.09.05
- Tegning nr. 7+8 af 10.09.05

Entrepresesum:

- Jf. dit tilbud på i alt 38.000 euro

Mesinha:

- Nyt tag på Mesinha huset udført som Casa Portuguesa 11.600 euro

Vor leverance:

- Hårde hvidevarer, køleskab, gaskomfur m. ovn, el-vandvarmer
- Ovn, Lotus type 60 med tilslutning af centralvarme (3 radiatorer)
- Kloakpumpe.

Tidsplan:

- Opstart 1. marts med ombygning af Casa Portuguesa og Galinhas, herefter flyttes inventar til Casa Portuguesa fra Mesinha og nyt tag udføres.
- Du bedes venligst udarbejde tidsplan for byggearbejdet opdelt med ca. afleveringsdato på Casa Portuguesa, Galinhas og forventet opstarts-/afleveringsdato på Mesinha.

Betalingsplan:

- Vi forestiller os indkøb af tagmaterialer til alle 3 huse og du skitserer betalingsplan for ovennævnte byggeforløb.

Projekt/byggesagsstyring:

- Spørgsmål til byggesagen bedes fremsendt på engelsk til byggegruppen, Tegnestuen Pakhus 12, Dampfærgevej 8, 5., DK-2100 København Ø, fax nr. 35432522, mail pmidholm@hotmail.com eller hko@bogobyg.dk
- Jørgen Fenger ankommer til Farmen 1. marts og vil gennemgå byggesagen med dig. Hans Kristian ankommer 7. april.

Dette dokument fremsendes til dig oversat til portugisisk og engelsk.

Kære Carlos.

Som svar på dit sidste brev (Reposta a vossa carta sobre o contracto das obras):

Efter byggemøde afholdt den 27. 2. 2006 har vi følgende meddelelser:

Isolering skal være på 100 mm af lofter i rummene 3, 4, 5, 6, 7 og de to toiletrum.

Ventilation i såvel de to bruserum som to toiletrum – vi accepterer en merpris på 300 €.

Pris for 2. toiletrum i henhold til tegninger omfattende alle nødvendige bygnings-ændringer:

vi accepterer de forøgede beløb på 1000 € og 2000 €.

Tag Casa Messinha udføres også med en isolering på 100 mm.

Anabelas forslag til kontrakt bedes fremsendt samtidig med din accept af ovennævnte ændringer/pristillæg.

Tidsplan:

Vi accepterer, at arbejdet med Casa Portuguesa og Casa Messinha påbegyndes den 3. marts og afleveres den 15. juni.

Herefter flyttes al inventar fra Casa Messinha til Casa Portuguesa efter aftale med byggegruppen.

Afsluttende arbejder på Casa Messinha – nyt tag – forventes udført i perioden 15. 6. – 15. 8. 2006.

Vægkonstruktion i Casa Portuguesa:

Bærende konstruktion i forbindelse med de to toiletrum gennemgås med Jørgen Fenger, når han ankommer til Quintaen.

Jørgen Fenger har mandat til at tale på byggegruppens vegne.

Vi forventer svar tilbage i denne uge. Gerne på fax: +45 35 43 25 22.

Med venlig hilsen

Administrationsgruppe og byggegruppen

Ved Hans Kristian Olesen, Niels Tensing, Jørgen Fenger og Vagn P. Andersen

Copenhagen, 16. 01. 2006

Carlos Manuel G.G. Martinho da Silva
Canalizador/Pedreiro/Pintor
n° Cont. 815539959

Agreement on building contract.

Dear Carlos.

Now a final agreement for the building constructions is in place. We will kindly ask you to go over the below mentioned foundation for the building contract. We expect that all described works are handed over completely finished from you. Should there be any doubts concerning constructions/ installations you are requested to contact the Building-group for further clarification.

Building contract.

- bricklaying, carpentry/ joinery, paintwork, electricity